

経費支弁書

Oath for Payment of Expenses (Letter of Sponsorship for Applicant)

日本国法務大臣 殿
To: Ministry of Justice, Japan

学生 students	国 籍 Nationality	性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male ・ <input type="checkbox"/> 女 Female
	氏 名 Name	
生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month 日 Day

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合及び在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I have become financial supporter of the above applicant during his /her/ stay in Japan and therefore I would like to explain the reason for support and make the following statement.

1. 経費支弁の引受け経緯（申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。）

Reason for acceptance (Please write the relationship with the applicant and why you accepted to be a sponsor for him/her in detail.)

.....

.....

.....

.....

2. 経費支弁者が両親ではない場合の両親が支弁できない理由
The reason why parents cannot pay if expenses sponsors are not parents

.....

.....

.....

.....

3. 経費支弁内容

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行うときは、送金証明書または本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will support the above applicant during his/her stay in Japan. Should the applicant apply for renewal of residency, I will submit the following documents: a copy of a certificate of remittance or a bank account in his/her name, in which the fact of remittance or support are stated, and which can prove the fact that his/her living expenses are being supported.

- (1) 学費 School Fees
半年ごと ・ 年間 Per 6 months /Per year (Please circle one) _____ 円
- (2) 生活費 月額 Living Expenses per month _____ 円

- (3) 支弁方法 (提出した残高証明書の金融機関からの送金・振込み等支弁方法を具体的にお書きください。また、残高証明書の金融機関からの送金を行わない場合、具体的にどのように送金をするかをお書きください。)

Please specify concretely how to send remittance / transfer etc from the financial institution of the submitted balance certificate. Also, if you do not do remittance from the financial institution of the balance certificate, please explain in detail how to send money.)

.....

.....

.....

.....

4. 家族構成 (配偶者、子 (同居・別居を問わず) 及び経費支弁者と同居している他の者を記載してください。) Please describe your family composition (spouse, child regardless of living or living together) and other person is also living with expenses payer.

続柄 Relationship	氏名 Name	年齢 Age	性別 Sex	生年月日 Date of Birth	職業 Occupation	現住所 Home Address
支弁者 Sponsor						

経費支弁者 The contents of sponsorship

氏名 Name

住所
Address

電話 Tel ()

学生との関係
Relationship
with Applicant

年 月 日
Year Month Day

氏名 (署名) Signature

印